

MODALITES DE PAIEMENT – ANNÉE SCOLAIRE 2024-2025
MODALIDADES DE PAGO – CICLO ESCOLAR 2024-2025

Droits d'Admission, Frais d'Inscription et Réinscription
Derechos de Admisión, Inscripción y Reinscripción

NIVEAU NIVEL	Tarif normal Tarifa normal	
	ADMISSION Admisión	INSCRIPTION / RÉINSCRIPTION Inscripción / reinscripción
TPS	\$28,300.00	\$23,700.00
PS, MS	\$25,200.00	\$18,800.00
GS	\$25,200.00	\$19,400.00
CP, CE1, CE2	\$22,600.00	\$23,000.00
CM1, CM2	\$22,600.00	\$25,500.00
6ÉME	\$22,600.00	\$25,500.00

Frais de Scolarité Mensuels / Colegiatura Mensual

NIVEAU NIVEL	Montant / Monto			
	1er ENFANT	2ème ENFANT	3ème ENFANT	4ème ENFANT
TPS	\$13,400.00	\$ 12,730.00	\$ 12,060.00	\$ 11,390.00
PS, MS, GS	\$11,000.00	\$ 10,450.00	\$9,900.00	\$9,350.00
CP, CE1, CE2	\$13,400.00	\$ 12,730.00	\$ 12,060.00	\$ 11,390.00
CM1	\$15,000.00	\$ 14,250.00	\$ 13,500.00	\$ 12,750.00
CM2 ¹	\$16,500.00	\$ 15,750.00	\$ 15,000.00	\$ 14,250.00
6EME	\$15,000.00	\$ 14,250.00	\$ 13,500.00	\$ 12,750.00

1 Classe verte incluse / Incluye Clase Verde

Cantine / Comedor

JOURS PAR SEMAINE Días a la semana	TARIF MENSUEL Tarifa mensual
1	\$730.00
2	\$1,400.00
3	\$2,000.00
4	\$2,500.00

Autres Services / Otros Servicios

1 heure de garderie / 1 hora de guardería : \$270.00

Repas à l'unité / Comida individual : \$235.00

Droits d'admission

Les frais d'admission sont payables une seule fois pendant la scolarité de l'élève.

Pour le début d'une année scolaire (septembre): Le paiement peut être effectué en deux versements, un premier versement de 5,000 \$ (non remboursable) et le solde au plus tard 30 jours calendaires après réception des frais de scolarité actualisés pour la classe d'entrée de l'élève.

Au cours d'une année scolaire: le paiement est effectué en un seul versement dans les 10 jours calendaires suivant la date d'acceptation de l'élève.

Les frais d'admission peuvent être remboursés, à l'exception de frais administratifs de 5 000\$, uniquement en cas de déménagement hors de Mexico ou de maladie de l'étudiant, à condition que l'étudiant n'ait pas fréquenté l'EFAD pendant plus de trois mois. Dans ce cas, la famille doit faire une demande écrite au bureau d'administration de l'EFAD et l'envoyer par courriel à finances@efad.edu.mx

Les familles EFAD peuvent bénéficier d'un tarif spécial en payant l'admission pendant les dates publiées chaque année scolaire

Frais d'inscription / Réinscription

Nouvelles inscriptions : Pour les nouveaux élèves, les droits d'inscription annuelle doivent être payés au plus tard le 15 juin de l'année scolaire précédant l'entrée de l'élève.

Réinscription élèves EFAD :

Pour procéder à la réinscription de vos enfants, il est nécessaire d'être en règle avec l'administration (frais de scolarité cantine et activités extrascolaires) et la bibliothèque.

Derechos de admisión

Los derechos de admisión se pagan en una única ocasión durante la escolaridad del alumno.

Para el inicio del ciclo escolar (septiembre): el pago puede hacerse en dos exhibiciones, un primer pago de \$5,000.00 (no reembolsables) y el saldo dentro de los 30 días naturales después de haber recibido las tarifas para el ciclo escolar de ingreso del alumno.

En el transcurso de un ciclo escolar: el pago es en una sola exhibición dentro de los 10 días naturales posteriores a la fecha de aceptación.

Los derechos de admisión podrán ser reembolsados, salvo la cantidad de \$5,000.00 pesos por cuota administrativa, únicamente en caso de mudanza fuera de la Ciudad de México o por enfermedad del alumno, siempre y cuando éste haya cursado menos de tres meses en la EFAD. En este caso, los padres deberán hacer una solicitud de reembolso por escrito y enviarla por correo electrónico a finances@efad.edu.mx

Las familias EFAD pueden beneficiarse de una tarifa especial al pagar la admisión dentro de las fechas límite que se publican cada año.

Inscripción / Reinscripción

Inscripción nuevo ingreso: Para los alumnos de nuevo ingreso, el pago de la inscripción anual deberá cubrirse a más tardar el 15 de junio del ciclo escolar anterior al de ingreso del alumno.

Reinscripción alumnos EFAD:

Para poder reinscribir a los alumnos, las familias no deberán tener ningún adeudo con la EFAD, ya sea en pagos (colegiaturas, comedor, actividades extraescolares), como en libros de la biblioteca.

Si les frais d'inscription/réinscription ne sont pas payés avant le début de l'année scolaire, une majoration de 5%. Sera appliquée.

Les frais d'inscription/réinscription peuvent être remboursés, à l'exception de frais administratifs de 5 000\$, uniquement en cas de déménagement hors de Mexico ou de maladie de l'étudiant, à **condition que l'année scolaire n'ait pas commencé**. Dans ce cas, la famille doit faire une demande écrite au bureau d'administration de l'EFAD et l'envoyer par email à finances@efad.edu.mx

Une fois l'année scolaire commencée, aucun remboursement n'est possible.

Frais de scolarité mensuels et service de cantine

Les paiements des frais de scolarité et de cantine devront être effectués dans les **10 premiers jours calendaires de chaque mois**. Après cette date, des frais de retard de 10% seront appliqués sur les montants dûs. Si le 10^e jour est un jour férié, samedi ou dimanche, la période pour payer sera prolongée jusqu'au prochain jour ouvrable.

Une fois le mois entamé, les frais de scolarité et, le cas échéant, le service de cantine doivent être payés dans leur intégralité. Il n'y a pas de réduction ni de remboursement possible.

Frais de scolarité

Les frais de scolarité sont payés de septembre à juin (10 mois).

Si une famille inscrit 2 enfants ou plus à l'EFAD, l'enfant aîné aura le tarif 1^{er} enfant, le 2^{ème} enfant aura une réduction de 5% (tarif 2^{ème} enfant), le 3^{ème} enfant aura une réduction de 10% (tarif 3^{ème} enfant), et le

En caso de no cubrir el monto de la inscripción/reinscripción antes del inicio del ciclo escolar, se aplicará un recargo del 5%.

Los derechos de inscripción/reinscripción podrán ser reembolsados, salvo la cantidad de \$5,000.00 pesos por cuota administrativa, únicamente en caso de mudanza fuera de la Ciudad de México o por enfermedad del alumno, **siempre y cuando el ciclo escolar no haya empezado**. En este caso, los padres deberán hacer una solicitud de reembolso por escrito y enviarla por correo electrónico a finances@efad.edu.mx

Una vez iniciado el ciclo escolar, no habrá ningún reembolso.

Colegiaturas mensuales y servicio de comedor

Los pagos de colegiaturas y comedor deberán realizarse **dentro de los primeros 10 días de cada mes**. Después de dicha fecha, se aplicará un recargo moratorio del 10% sobre saldos insolutos.

En caso de que el **día 10** sea día feriado, sábado o domingo, el periodo de pago se prolongará al próximo día hábil.

Una vez empezado el mes, el pago de colegiatura y, en su caso, del servicio de comedor deberán ser cubiertos en su totalidad. No hay descuentos ni reembolsos.

Colegiaturas

Las colegiaturas se pagarán de septiembre a junio (10 meses).

En caso de inscribir a 2 alumnos o más de la misma familia, al alumno mayor se le aplicará la tarifa de 1^{er} hijo, al 2^{do} le corresponde un descuento del 5% (tarifa 2^{do} hijo), al 3^{er} alumno del 10% (tarifa 3^{er} hijo) y para los

4^{ème} ou plus enfant aura une réduction de 15% (tarif 4^{ème} enfant).

Service de cantine (engagement annuel)

Les parents doivent prendre connaissance du règlement intérieur de la cantine.

En cas d'annulation du service de cantine ou de toute autre modification, les parents doivent en informer l'école par courriel à finances@efad.edu.mx au moins **5 jours ouvrables avant le mois suivant**. Une fois le mois commencé ou le formulaire d'inscription reçu le mois en question devra être payé dans son intégralité.

Modes de Paiement

Paiements:

Les paiements doivent être effectués par l'intermédiaire de la plateforme de paiement <https://efad.miportal.education/> et se font uniquement par transfert électronique de fonds.

Dans le cas de virements internationaux, le montant à verser doit être exact en pesos mexicains (MXN). Tous les frais inhérents au transfert sont à la charge des familles.

Les paiements en espèces ne sont pas acceptés.

Facturation :

Les factures fiscales ou reçus simples pourront s'obtenir directement sur la plateforme.

Les factures fiscales pourront être obtenues seulement au cours du mois où le paiement aura été effectué sur la plateforme <https://efad.miportal.education/>

En cas de doute ou pour tout autre renseignement complémentaire, il faudra communiquer à l'adresse de courriel finances@efad.edu.mx ou se présentant directement à l'administration de l'école.

siguientes alumnos de la misma familia les del 15% de descuento (tarifa 4^{to} hijo).

Servicio de comedor (compromiso anual)

Los padres de familia deberán tomar conocimiento y aceptar el reglamento interior del comedor.

En caso de baja del alumno del comedor, o de cualquier modificación, los padres de familia deberán informarlo a través del correo electrónico finances@efad.edu.mx, con al menos **5 días hábiles de anticipación del inicio del mes siguiente**. Una vez iniciado el mes o recibido el formulario de inscripción, el mes completo de comedor será cargado a la cuenta.

Formas de Pago

Pagos:

Los pagos deberán realizarse a través de la plataforma de pagos y facturación <https://efad.miportal.education/> y son únicamente por transferencia de fondos.

Para el caso de transferencias internacionales, se deberá cubrir la cantidad exacta en moneda nacional (MXN). Todos los costos por la transferencia estarán a cargo de las familias.

No se aceptan pagos en efectivo.

Facturación:

Las facturas fiscales o recibos simples los podrán obtener directamente en dicha plataforma.

Las facturas fiscales se podrán generar únicamente durante el mes en el que se realizó el pago dentro del portal <https://efad.miportal.education/>

En caso de dudas o aclaraciones será necesario comunicarse al correo finances@efad.edu.mx o acudir directamente a las oficinas de administración escolar.